

اماً المريض فتصيبه التوب ثلاث ساعات واربعاً بعد توميه وفي اثنا عشر ساعة تتولد فيه قوة عصية غريبة لا بل عجيبة اذ يتوصل مراراً الى المشي على حافة الحائط بدون ادنى ضرر

والدواء الشافي لهذا العرض انما هو الابتعاد (اي الاغتسال بالماء البارد) يوماً وشرب برومور اليوساس بمزوجاً بالمتول (menthole) ويحظر على المريض شرب المسكرات والمخدرات كالتبغ والقهورة والشاي واشكال الكيوسات بالخل ويبتعد بقدر الامكان عن الغضب والحزن وما اشبه ذلك وينقي معدته مرة كل اسبوع :

الكرسي الرسولي وطائفة الكلدان

بقلم الاب الفاضل القس بطرس عزيز نائب فيلطة بطريرك الكلدان في حلب
يسرنا ان نرى علماء الطوائف الشرقية طبعا لما كانت مجلة المشرق القراء قد حرّضت عليه مراراً يهتفون في التنقيب على تواريتهم متنافسين في اعلاء منار اجدادهم وطقوسهم ومشاهير كتبهم يذلون الجذ والجيد في نشر ما آثرهم واستخراجها من زوايا المكاتب والمخازن الى عالم العلم. وقد ادرجت المجلة المذكورة شيئاً من ذلك ولا تزال نتجفنا بما يتيسر من هذا الباب المرة بعد المرة. فاحينا اليوم ان نوقف قراء هذه المجلة على فعوى كتاب جديد جاء في هذا الصدد مطبوعاً في رومية (١) بمطبعة Ermanno Loescher) نشره حضرة الاب الفاضل الارشدياقون شوميل جميل الرئيس العام على اديرة الكلدان المحترم ودعاه العلاقات بين الكرسي الرسولي وطائفة الكلدان وقد سبق المشرق (١٩٠٦:٥) قوصف الكتاب وصفاً اجمالياً الا ان ما يتضمنه هذا الكتاب الشين من النوائد التاريخية والجغرافية والابحاث الخطيرة التي كان اكثرها في طي النسيان حملنا على ان نفرد لتعريفه مقالة لاقتباس دوره الكثيرة ونسرد ما جاء فيه من الامور المستحقة الذكر ليناكد القارى صحة قولنا في اهمية وفضل مؤلفه جازاه الله كل خير واجزل ثوابه

(١) وهذا اسم الكتاب باللاتينية Genuinæ relationes inter Sedem Apostolicam et

Assyriorum Orientalium seu Chaldæorum Ecclesiam.

مكثت الطائفة الكلدانية منذ اذنهالها عن الكنيسة الكاثوليكية في الجليل الخامس حتى الجليل الثالث عشر في البدعة النسطورية بعيدة عن مركز الكتلثة لا علاقة بينها وبين الاحبار الرومانيين حتى قام بين بطاركتها سبريشوع الخامس . قتي عهد هذا البطريرك تمّ الاتحاد الأول العام بين النسطرة والكنيسة الرومانية اذ ارسل صورة ايمانه الى رومية بواسطة ربان آرام نائب المشرق وكان هذا مقبياً في بلاد الصين فادرس باسمه بطريركه الى البابا اينوشسيوس الرابع رسالةً محتوية على صورة ايمانه ومها رسالة اخرى من يشوعياي مطران نصيين وقع عليها ايضاً مطرانان وثلاثة اساقفة من تلك البطريركية وهذا اول ما يفتح به الكتاب (عدد ١) - الا ان مكينا ودخا خلفي سبريشوع لم يحافظا على هذا الاتحاد . فبعد وفاة دخا انتخب بطريركا بابالاهما الثالث رئيس اساقفة الصين . فهذا في السنة الثالثة والعشرين من بطريركيته اعني سنة ١٣٠٤ جدد الوحدة مع الكرسي الروماني بارساله صورة ايمانه الى البابا بندكتوس الحادي عشر فيا يعترف برئاسته على الكنيسة كلها ويطلب الشركة معه (عدد ٢) . ثم ورد منشور اوجانيوس الرابع فيه يقبل في حضن الكنيسة طيماتاوس مطران قبرس النسطوري وايلياً استقف الموارنة بعد ان قررا صورة ايمانها امام المجمع اللاتراني سنة ١٤٤٥ (عدد ٣)

وبعد وفاة بابالاهما (١٣١٨) انقطعت العلاقات بين الطائفة الكلدانية والكنيسة الرومانية مدة مئة وخمس وثلاثين سنة قام في اثنتائها سبعة بطاركة نسطرة وفي وفاة آخرهم شعون الملقب برّ ماما حاول ابن اخيه شعون دخا ان يخلفه بموجب العادة الذمية التي كانت قد دخلت عند النسطرة ولم ترل حتى اليوم عندهم بان يقوم البطاركة كلهم من عائلة واحدة بالوراثة الا ان الشعب استكف من ذلك فانتخب الراهب يوجنا سولاقا وأرسله الى رومية . قتي العدد ٤ تجدد رسالة كلدان الموصل الى البابا يوليوس الثالث سنة ١٥٥٢ فيها يتسوم منه ان يرسم لهم بطريركاً حامل الرسالة يوحناً سولاقا المنتخب منهم ثم صورة ايمان سولاقا الذي ابرزه امام البابا المذكور (الصفحة ١٢٧) وما قصه الكردينال مانيوس في اجتماع الكرادلة عن احوال الكنيسة الكلدانية في اثناء منح الدرع الرسولي لسولاقا (ص ١٧٩) وييليا قصة سفر سولاقا الى رومية ورسامته ورجوعه الى بلاده بالكلدانية مع ترجمتها باللاتينية (ص ١٨٣) ثم

براءة يوليوس الثالث حيث ثبت سولاقا بطريركا ويملن حقوقه وامتيازاته (عدد ٥) مع براءة ثانية فيها يمنح البابا المذكور الدرع الرسولي لسولاقا ويثبت امتيازاته ويقرّر الطريق التي يجب ان يُجْرَى عليها في انتخاب الاساقفة والبطريرك (عدد ٦) ولما استشهد سولاقا خلفه عبد يشوع الرابع فاصدر البابا ييوس الرابع براءة فيها يتقاه من اسقفية الجزيرة الى بطريركية الموصل وفيها صورة ايمان هذا البطريرك الذي ابرزه امام البابا بالكلدانية واللاتينية سنة ١٥٦٢ مع صورة ايمان ثانية قررها امام الكرادلة في السنة عنها يذكر فيها البلاد والبرشيات الخاضعة له فهذه باللغة الكلدانية مع ترجمتها باللاتينية أرسلت الى المجمع التريدينتي (عدد ٨ الى ١٠) - وفي العدد ١١ رسالة ييوس الرابع الى رئيس اساقفة نأجيجان في ارمينية الكبرى يأمره ان يعث الى البطريرك المذكور كاهنا من اكليروسه يرف اللغة الكلدانية لكي يساعده على نشر الايمان الكاثوليكي في تلك الاقطار

ومن العدد ١٢ حتى ٢٢ رسائل في ما يخص امر مار ابراهام الكلداني رئيس اساقفة انكالي في الهند. فهذا كان عبد يشوع البطريرك قد ارسله الى الملبار كمادة سلطانه وكان في الهند حينئذ اسقف آخر كلداني اسمه يوسف فوقع بين الاسقفين خلاف الجأ مار ابراهام ان يترك الملبار ويأتي بابل حيث وجد عبد يشوع البطريرك فزوده هذا بتوصية الى البابا بولس الرابع وارسله الى رومية فارسل البابا المذكور الى البطريرك يخبره بوصول مار ابراهام اليه ويشير عليه ان يحدد لكل من الاسقفين ابرشية معلومة (عدد ١٢) - وارجع ابراهام الى الهند مع وصية الى رئيس اساقفة غوا (Goa) فيها يمدح تمسك ابراهام الشديد بالكرسي الروماني ويحرضه على مساعدته (عدد ١٣) ورسالة أخرى الى اسقف كوشين (عدد ١٤) يوصيه ان لا يتجرأ احد على مقاومة مار ابراهام بل ان يعي شبه الذي خصصه له بطريركه بكل امان - وفي العدد ١٥ يُطلب الدرع الرسولي لار ابراهام

ومن العدد ١٦ الى ١٩ مراسلات بين البابا غريغوريوس الثالث عشر وملك كوشين في شان مار ابراهام وصورة ايمان ابراهام المذكور (عدد ٢١) وفي العدد ٢٢ رسالة موقفة باسم وجهاء (ارخنس) الملبار الكلدان الى الحبر الاعظم يقولون فيها بانهم منذ ما بشرهم توما الرسول بالايمان يستعملون الصلوات والطقوس باللغة الكلدانية ومطابرينهم

واساقتهم وكهنتهم يُرسلون لهم من بلاد آثور فبناء على ذلك يطلبون منه ان لا يدهم
يتامى بل ان يحرض بطريك الكلدان على ان يرسل لهم اساقفة ليرعوهم حسب العادة.
وفي العدد ٢٦ رسالة مار ابراهام الى غريغوريوس الثالث عشر يخبره بانهُ عمل هناك
سنة ١٥٧٨ و قد نال ابراهام طلبه هذا بسعي الرسلين الفرنسيين هناك

وفي تلك الاثناء كان عبد يشوع الرابع ارسل الى المبار مار ايليا هرمز حبيب
اسر مطران آمد فلما توفي البطريرك المذكور رجع مار ايليا الى ما بين النهرين سنة
١٥٧٨ و دبر الكنيسة الكلدانية في شيخوخة البطريرك عطاء الله الذي خلف عبد
يشوع حتى توفي عطاء الله فانتخب عرضه شمعون دحما مطران جيلو وسمرت و سلماس
سنة ١٥٨٠ وكان قد رده من النسطورية الى الكنيسة مار ايليا هرمز السابق الذكر.
فلما تم الانتخاب أرسل مار ايليا الى رومية لطلب باسم آباء الجمع تثبيت البطريرك
ومنعه الدرع الرسولي كما يتضح من الرسالة الموجة الى غريغوريوس الثالث عشر (عدد
٢٤) - فلما وصل اليها تزل ضيفاً كريماً عند الكردينال كرافا محامي الكلدان وبواسطته قدم
الى الحبر الاعظم عريضة مفصلة في احوال طائفته في ما بين النهرين والهند (عدد ٢٥)
سنة ١٦٠٠ انقسمت الطائفة الكلدانية النسطورية الى بطريكتين احدها في
بلاد فارس يرأسها بطاركة باسم شهون والاخرى في ما بين النهرين باسم ايليا وبنوان
بطريكية بابل. فحدث سنة ١٦٠٦ ان قدم الى رومية سانحان نسطوريان من بلاد التتر
حيث كانت الطائفة الكلدانية ممتدة من زمن مديد ليتبركا بزيارة ضريح الرسولين بطرس
وبولس فاكرهما الحبر الاعظم بولس الخامس والشعب الروماني اكراما لا مزيد عليه
وتأطفت بهما وسألها عن احوال الطائفة الكلدانية دينياً ومدنياً فاجاباه بعريضة مدققة
تجد صورتها تحت العدد ٢٧. وفي رجوعهما الى بلادها عرجا الى بابل وقصاً على بطريركهما
ما نالهما من العز والاکرام من لدن الحبر الاعظم وقدما له هدايا ارساها معهما بولس
الخامس الى البطريرك فبعث البطريرك رسولا من قبله الى البابا يشكره على ذلك
فصارت هذه المواصلة سبباً لاتحاد عمومي بين الناصرة الكلدان والكنيسة الرومانية فتم

الامر سنة ١٦١٦ في عهد ايليا السابع البطريرك وبولس البابا الخامس بمقد سنودوس في آمد حضره بطلب البطريرك الاب توما دي نوافرة الفرنسي بصفة قاصد رسولي وكان حينئذ رئيس الرسالة في حلب كما يظهر من العدد ٤٠ الى ٤٤ والمراسلة التي جرت في تلك الغرض بهذا الشأن بين الحبر الاعظم والطائفة الكلدانية تمتد من العدد ٢٨ الى ٤٨. وكان الواسطة لهذا العمل آدم الارشدياقون الذي اضحى بعدئذ مطرانا على آمد واورشليم بايعاز بولس الخامس قلده هذه الرتبة لا رأى فيه من التقوى والقطعة والعلم وسلامة الطوية حتى ترى كأن الحبر الاعظم شُفِّف به فلا يكل عن مديحه خيما اتي بذكره في رسالاته الموجهة الى بطريرك الكلدان او الى بطريرك الموارنة او الى حارس الاراضين المقدسة وجميع الملوك والامراء الذين كان لا بُد لآدم ان يمر بهم في رجوعه من رومية الى بلاده (عدد ٣٠-٤١) - فاسأ رُسم آدم مطرانا وارسل الحبر الاعظم رسالة فيها يعنى البطريرك. واساقته على ذلك (عدد ٤٧) ويمدح تقواهم وتعلمهم بالكرسي الرسولي ثم يبدي لهم بعض الملاحظات على الرسالة السنودسية التي بعثوا بها اليه (عدد ٤٢) وانه اذا ما استتب الاتحاد يتالون المصلى الذي كان لهم في القبر المقدس باورشليم وتلقى التيميدات التي قُتِد بها الكلدان في الهند

وسنة ١٦١٧ توفي ايليا السابع فخلفه شمعون ايليا فارسل باسمه وباسم اساقته رسالة محتوية على صورة ايمانه الى البابا بولس الخامس فيها يعظم الكرسي الروماني ويطلب الشركة معه غير ان البابا المذكور لم يجد ايمانه متيقا فارسل اليه الاب توما دي نوافرة ليحرضه على اكمال ما نقص في ايمانه كما يتضح من رسالته اليه (تحت العدد ٥١). وفي سنة ١٦٢٠ ارسل شمعون الخامس البطريرك النسطوري من مدينة اورمية في فارس حيث كان مقيما رسالة الى اقليس العاشر (ع ٥٧) فيها يطلب الاتحاد مع الكرسي الروماني والحبر الاعظم يمدح مدحا بليما ايمانه في ما يخص سر الثالوث الاقدس والتجسد الالهي ويريد ان لا يُزاد ولا ينقص شي من طقوسه الكلدانية

ولما كان ايليا يوحنا النسطوري بطريركا على بابل انقطع من طاعته يوسف رئيس اساقفة آمد واعتنق الكثلثة سنة ١٦٥٧ وتبعه جمهور عديد من الكلدان وتكبد من جراء ذلك محنا عظيمة دامت سبع سنين وفي سنة ١٦٦٤ هرب الى رومية ثم عاد الى آمد ولما كان الشعب الكلداني الراجع الى الكثلثة يزداد يوما فيوما دقاه البسا

اينوشنيوس الحادي عشر الى درجة البطريركية وانعم عليه بالدرع الرسولي (عدد ٥٩ و ٦٠) - وفي سنة ١٦٨١ انقسمت الامة الكلدانية الى ثلاث بطريركيات الواحدة في بلاد فارس يرأسها شمعون الخامس والثانية في ما بين النهرين والعراق يرأسها ايليا يوحنا النسطوري والثالثة في آمد يرأسها البطاركة اليوسفون الكاثوليكين ولم تزل هذه البطريركية على اعتقادها المستقيم حتى ارتدت البطريركية البابلية هي ايضا الى الكنيسة بنوع قطعي سنة ١٨٢٠ في عهد يوحنا هرمز وامتزجت معها ولم تزل حتى أيامنا هذه

أما ما كان من امر البطريرك يوسف الاول فانه بعد ان مكث اثني عشرة سنة في البطريركية احتمل في خلالها اضطهادات لا توصف من الناصرة تنازل عن البطريركية سنة ١٦٩٥ وسافر الى رومية حيث توفاه الله. وفي حياته خلفه يوسف الثاني تلميذه فثار عليه المراهقة (كما يظهر من عدد ٦٢ و ٦٣) وارسل البابا اقليس الحادي عشر يثني على غيرة في نشر الايمان الكاثوليكي في تلك البلاد ويجرحه ان يقيم له وكيلًا في رومية (عدد ٦٤) - فارسل البطريرك رسولًا من قبله يشكر الجبر الاعظم على الدرع الرسولي الذي منحه اياه ويقدم له فرائض احترامه وتلقه بالكريسي الروماني. وكان هذا البطريرك عالمًا نحويًا فلم يزل رغمًا عن الاضطهادات مكبًا على تأليف الكتب النيدة لطائفته يستحق الذكر بينها كتاب وضعه بالكلدانية والعربية ودعا « المرأة الحليّة » اودعه مباحث نفيسة في الاعتقاد الكاثوليكي لاسيا رئاسة الاحبار الرومانيين ولهذا الكتاب شان عظيم في تاريخ رجوع الناصرة الى الكنيسة ولذلك لم يتالك حضرة الاب شونيل ان يدرج هنا البحث الذي خصه يوسف الثاني بالدفاع عن رئاسة بطرس وخاناقه الاحبار الرومانيين بالكلدانية واللاتينية (عدد ٦٦ - ٦٩)

ولما توفي البطريرك يوسف سنة ١٧١٣ خلفه موسى طيماثوس اسقف ماوردين باسم يوسف الثالث في عهد اقليس الحادي عشر الذي ارسل يشجعه ويبدئه بمساعدته في وسط الشدائد (عدد ٧٢). وفي رسالة أخرى يثني على ثباته في التجلّد على الاثانات التي تصيبه من اعداء الايمان الكاثوليكي (عدد ٧٤). وهكذا ايضا بندكوس الثالث عشر (عدد ٧٥). وفي عدد ٧٣ عريضة مفضلة ثمينة في احوال الكلدان من سنة ١٧٠٠ الى ١٧٥١ قدما يوسف الثالث الى مجمع انتشار الايمان اذ كان في رومية وفيها فرائد

ذات شأن منوطة بتاريخ الكلدان عموماً وببطريكية يوسف الثالث خصوصاً لاسيا في ما احتماه من المشقات والبلايا في سيل الايمان الكاثوليكي - وفي العدد ٧٨ رسالة من مجمع انتشار الايمان الى البطريرك المذكور يطالب اليه ان يرسل كاهناً الى الموصل ليوزع الاسرار للكلدان المنضوين الى الكتلثة هناك. وفي كتابنا رسائل كثيرة في شؤون مختلفة تخص زمان هذا البطريرك نضرب عنها صفحاً حياً بالاختصار

وبعد وفاة هذا البطريرك سنة ١٧٥٦ انتخب عوضه طيماثوس امازور هندي وتسمى يوسف الرابع وكان تلميذ مدرسة مجمع انتشار الايمان فسال التأييد والدرع الرسولي من البابا اقليميس الثالث عشر كما يظهر من البراءات (تحت عدد ١٠٧ و ١٠٨).
وبما كان هذا البطريرك يسوس الكلدان المتحددين مع الكرسي الروماني في آمد وغيرها حدث ان شمعون بطريرك الناصرة في كردستان وفارس طلب الاتحاد مع الكنيسة الرومانية فارسل صورة ايمانه من قوجانس محل اقامته مع رسول الى البابا اقليميس الرابع عشر (عدد ١١٠ و ١١١) قبله الخبر الاعظم بسرور عظيم وبشر الكرادلة بذلك في اثناء خطابه في اجتماع سنة ١٧٧١. وكذلك صنع ايليا البطريرك النسطودي البائي مع اخيه الطران يشوعياي (عدد ١١٢ و ١١٣) بنوع ان البطارقة الثلاثة الذين كانوا يسوسون الطائفة الكلدانية حينئذ كانوا جميعاً متحددين مع الكرسي الروماني الا ان ايليا وشمعون وخلفاءهما لم يثبتوا في الاتحاد بل رجعوا الى المرطقة اما يوسف فحفظه حتى النسة الاخيرة من حياته وارثه خلفاه الذين حتى يومنا هذا يحرسون عليه ولا حرصهم على حدقة عينهم

وفي سنة ١٧٧٦ توفي يوسف الرابع وبقي الكرسي البطريركي الآمدي فارغاً من اجل جور الزمان فتولاه رئيس اساقفة آمد يوسف ارغطين هندي بأمر الكرسي الرسولي (عدد ١١٤) حتى سنة ١٨٢٦ حيث انتقلت البطريركية الى يوحنا هرمز رئيس اساقفة الموصل فأيد انتخابه ييوس الثامن ومنحه الدرع الرسولي (عدد ١٦ - ١٨) واذا كان هذا البطريرك شيخاً هرمياً أعطي له معارفاً بأمر غريغوريوس السادس عشر يعقوب ايشيا (زياً) رئيس اساقفة اذربيجان مع حق التخلف له في البطريركية (عدد ١١٩) - فلما توفي يوحنا هرمز سنة ١٨٣٨ خلفه معاونه فايد الكرسي الرسولي وانهم عليه بالدرع القدس (ع ١٢٠) الا انه تنازل عن البطريركية بعد سبع سنين

فتقلدها يوسف اودو مطران المهادية (عدد ١٢٠-١٢١) - ثم ايليا عبو اليونان مطران
 الجزيبة (عدد ١٣٢-١٣٣) ثم عبد يشوع خياط مطران ديار بكر (١٣٧-١٤٢) -
 ثم يوسف عمانوئيل توما مطران سموت (عدد ١٤٤) وهو الذي يدبر اليوم الطائفة
 الكلدانية بغيره اشبه بغيره الرسل وقد عاقت فيه هذه الطائفة آمالاً عظيمة لنجاحها لما
 رأته من عالي درايته وحسن سياسته امد الله في ايامه وادامه في راس ابناءه تاج عز ونحر
 ومما قلناه حتى الآن وان كان على سبيل الاستطراد يتحقق القارى ما لكتابنا
 من اللام الرفيع في تاريخ الكنيسة ولم قد تجشم مؤلفه من التعب والنصب في جمعه فلا
 يسعنا الا ان نكرو الثناء والشكر على ما أولى الطائفة الكلدانية من الفضل والاحسان
 هذا وفي الختام فلاحظ ان ما من احد يطالع كتابنا الا ويستشق من خلال
 صحائفه امرين يلعبان له بنور ساطع: اولهما ان الاحبار الرومانيين قد بذلوا قصارى
 جهدهم وعانوا عناء جزيلاً ولم يدعوا واسطة الا واتخذوها لاصلاح احوال بلادنا
 الشرقية ورددها من الضلال الى اعتساق الحق بغيره منهم على حنظ وحدة الكنيسة
 تاكيداً لما كرهه لاون الثالث عشر مراراً كثيرة. والامر الثاني ان الكنيسة الكلدانية
 مع وجودها في بلاد بعيدة قد اعترفت دائماً وفي كل مكان حتى في النشرة بان الجبر
 الروماني هو رئيس الكنيسة الجامعة وراعي رعائها لكونه خليفة بطرس هامة الرسل.
 وسنفردها مقالات خصوصية لكل من هاتين القضيتين في ما يأتي ان شاء الله

تسريح الابصار

في ما يحتوي لبنان من الآثار

للاب هنري لامنر اليسوعي (تابع لا سبق)

الامم البائدة في لبنان

٢ الجراحة

قد رأى القراء ما في مسألة المردة من المخلات التي لم يحأها حتى الآن فطاحل
 العلماء (راجع المشرق ٨٨٦:٥ و ١١٤) على ان هذا المطلب يقودنا الى بحث آخر له
 مع بعض العلاقة نفي بذلك أمة الجراحة